**Association des professeur.e.s retraité.e.s de l’Université d’Ottawa**

**Association of Professors Retired from the University of Ottawa**

**Ordre du jour de l'Assemblée générale annuelle**

*par visioconférence le mercredi 28 septembre 2022 à 13 h 30*

**Agenda of the Annual General Meeting**

*by videoconference on Wednesday September 28 at 1:30 p.m.*

1. Ouverture de l'assemblée et vérification du quorum / Opening and verification of quorum

2. Approbation de l'ordre du jour / Approval of the agenda

3. In Memoriam

4. Approbation du procès-verbal de l'AGA du 8 décembre 2021 / Approval of the minutes of the AGM of December 8, 2021

5. Affaires découlant du procès-verbal / Matters arising from the minutes

6. Mot de la présidente / President's remarks

7. Rapport du trésorier / Treasurer's Report

8. Rapport du secretaire / Secretary's Report

9. Élection au Conseil d'administration / Election at the Administrative Committee

10. Rapport du Comité des bourses / Scholarships' Committee Report

11. Rapport du Comité du régime de retraite / Pension Plan Committee Report

12. Rapport des ARUCC / CURAC's Report

13. Divers / Other matters

14. Ajournement / Adjournment

**APRUO Admin. Ctte. / Comité administratif de l’APRUO**

**Rapports/Reports, 2021-2022**

1. *In Memoriam*, Rachel Grondin p. 2
2. Rapport financier / Financial report, Richard Clément pp. 3-4
3. Élections / Elections, Douglas Clayton pp. 5-6
4. Fonds de bourses d’étude / Scholarship Fund, Leslie Laczko pp. 7-8
5. Le fonds de retraite / Pension Report, Charles Belleau pp. 9-10
6. Rapport 2021-2022 de l’ARUCC / CURAC Report, André Lapierre pp. 11-12

**Décès des membres de l’APRUO - déc. 2021-sep. 2022**

**Deceased Members, Dec. 2021 to Sep. 2022**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nom / Name** | **Décès / Deceased** | **Retraité / Retired** | **Faculté / Faculty** |
| Jean Himms-Hagen | 2021/12/01 | 1999 | Sciences |
| Richard G. Warnock | 2021/12/04 | 1989 | Génie / Engineering |
| Kyokei Joe Kako | 2021/12/20 | 1993 | Médecine / Medicine |
| Sydney Afriat | 2021/12/31 | 1991 | Sc. Sociales / Social Sc. |
| Konrad Koerner | 2022/01/06 | 1990 | Arts |
| John B. Milne | 2022/01/19 | 1997 | Sciences |
| Augustin Song | 2022/01/22 | 1999 | Sciences |
| Stuart Bruce Lee  | 2022/02/13 |  | Médecine / Medicine |
| Eduardo Casas | 2022/02/22 | 1993 | Sc. Sociales / Social Sc. |
| David Jarraway | 2022/03/05 | 2018 | Arts |
| Pierre Beaudet | 2022/03/09 | 2017 | Sc. Sociales / Social Sc. |
| Owen Arnold Dixon | 2022/03/17 | 1998 | Sciences |
| Gaston Sauvé | 2022/03/17 | 1990 | Médecine / Medicine |
| Lawrence Gamache | 2022/04/07 | 1997 | Arts |
| Gilbert Mason | 2022/04/22 | 2003 | Counseling |
| Gordon Boreham | 2022/05/06 | 2003 | Sc. Sociales / Social Sc. |
| Michael MacConaill,  | 2022/05/29 | 1992 | Médecine / Medicine |
| William Feldman | 2022/05/22 | 1990 | Médecine / Medicine |
| Raymond Vaillancourt | 2022/07/09 | 1987 | Sc. Sociales / Social Sc. |
| Hans Klaus Uhthoff | 2022/07/16 | 1990 | Médecine / Medicine |
| Norman Wolfish | 2022/07/18 | 2001 | Médecine / Medicine |
| Francis Vaillancourt | 2022/07/31 | 2004 | Médecine / Medicine |
| Alberta Casey  | 2022/08/17 | 2006 | Sci. de la santé / Health Sci. |
| David Welch | 2022/08/29 | 1993 | Sc. Sociales / Social Sc. |
| Francois Dupont | 2022/08/06 | 1989 | Éducation / Education. |
| Vladimir Sistek | 2022/09/07 | 1997 | Médecine / Medicine |
| Rolf Wesche | 2022/09/23 | 2000 | Arts |

|  |
| --- |
| Association de professeurs retraités de l'Université d'Ottawa |
| Association of Professors Retired from the University of Ottawa |
|  |  |  | Icon  Description automatically generated

|  |
| --- |
|  |

 |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |
| **RAPPORT FINANCIER | FINANCIAL REPORT** |
|  1er mai 2021 au 30 avril 2022 | May 1st 2021 to April 30 2022 |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  | **2021-22** | **2020-21** |
| **REVENU | REVENUE** |  |  |  |  |  |
|  cotisations | membership dues |  |  | $7,246  | $7,668  |
|  intérêts | interest |  |  |  | $1,715  | $1,335  |
|  ARUC | CURAC |  |  |  | $635  | $440  |
|  Dons|Donations |  |  |  | $105,000  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Total** |  |  |  |  | $114,596  | $9,442  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **CHARGES | EXPENSES** |  |  |  |  |  |
|  photocopie | reproduction |  |  |  | $0  | $0  |
|  AGA rencontre et réception | AGM meeting and reception | $0  | $0  |
|  fournitures | supplies |  |  |  | $0  | $0  |
|  ARUC | CURAC  |  |  |  | $269  | $487  |
|  poste | mailings |  |  |  | $3,480  | $0  |
|  frais bancaires | bank charges |  |  | $0  | $0  |
|  services |  |  |  |  | $1,130  | $2,068  |
|  administration |  |  |  | $2,243  | $747  |
|  bourse APRUO | APRUO scholarship |  |  | $1,200  | $0  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Total** |  |  |  |  | $8,321  | $3,302  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Solde: revenus-charges | balance: revenues-expenses** | **$106,274**  | **$6,141**  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **ACTIF | ASSETS (30 avril | April 30)** |  |  |  |  |
|  TD Canada Trust |  |  |  | $126,118  | $19,850  |
|  Tangerine |  |  |  |  | $2,167  | $2,161  |
|  CPGs | GICs |  |  |  | $70,000  | $70,000  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Total** |  |  |  |  | $198,285  | $92,011  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **PASSIF | LIABILITIES (30 avril | April 30)** |  |  |  |
|  comptes créditeurs | accounts payable |  |  | $0  | $0  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Total** |  |  |  |  | $0  | $0  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Solde: actif-passif | balance: assets-liabilities** |  | **$198,285**  | **$92,011**  |

**Members of Administrative Committee and their Mandates 2021-2022**

**Membres du Conseil d’Administration avec leur mandat 2021-2022**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Name****Nom** | **Member since** **Membre depuis** | **Current Mandate Mandat actuel** | **Available for renewal** **Prêt à servir un autre mandat** |
| **Charles Belleau** | 2015 | 2021-2024 |  |
| **Douglas Clayton** | June 2019\* | 2020-2023 |  |
| **Richard Clément** | 2019 | 2019-2022 | Disponible/available |
| **Frans De Bruyn** | 2018 | Past PresidentPrésident sortant |  |
| **Rachel Grondin** | 2017 | 2020-2023 |  |
| **Leslie Laczko** | Sept. 2019\* | 2020-2023  |  |
| **André Lapierre** | Sept. 2016\* | 2020-2023 |  |
| **Sylvie Lauzon** | 2020 | Présidente / President  |  |
| **Vasek Mezl** | 2017 | 2020-2023 |  |

\* Coopté par le CA / Co-opted by AC

**Proposed new members of the Administrative Committee**

**Proposition de nouveaux membres du Conseil d’administration**

**Marie Drolet**

Marie a pris sa retraite en janvier 2018 de l'École de service social à la Faculté des sciences sociales. Elle a toujours été très engagée dans la qualité de la formation en travail social.  Elle fait maintenant partie de la Commission d’agrément des programmes universitaires en service social de l’Association canadienne pour la formation en travail social et du Comité de désignation du Réseau des services de santé en français de l’Est de l’Ontario, lié à la Loi des services en français de l’Ontario. Elle demeure très active physiquement en alliant gym, tennis, ski de fond et alpin, patinage, course.

Marie est très motivée à se joindre au CA, car elle éprouve un fort sentiment d’appartenance et une volonté de participation à son milieu, là où elle a eu sa carrière universitaire, université par rapport à laquelle elle a un profond attachement vu son caractère bilingue et son engagement envers les Francophones en situation minoritaire de l’Ontario, sa communauté d’adoption.

**Gail Ivanoff**

Gail retired in 2015 from the Department of Mathematics and Statistics at the Faculty of Science.  Her research interests are probability theory and mathematical statistics and she continues to maintain an active research program.  She enjoyed teaching at all levels throughout her career.  Her principal administrative contribution was six years as Vice-Dean of the Faculty of Garaduate and Postdoctoral Studies from 1996 to 2002. As such, she made it her priority to increase the University’s financial support for students and to ensure the equitable evaluation of applications and distribution of funds.

Gail’s extensive experience in the evaluation of scholarship applications from students in all disciplines will allow her to make a meaningful contribution, among other things, to our Scholarship Program.

**Fonds de bourses d’étude de l’APRUO/APRUO Scholarship fund**

Les critères d’admissibilité à la bourse n’ont subi aucune modification depuis le dernier concours.

i. premier cycle, temps-complet

ii. membres des familles des employés actifs ou retraités

iii. les besoins financiers du candidat ou de la candidate

iv. bonne moyenne académique

**Bourse d’études**

L’association a offert 4 bourses de 1er cycle cette dernière année, avec une augmentation du montant de chaque bourse comparé aux années précédentes.

Les quatre gagnants d'une bourse de $2000 de l’APRUO en 2022 sont :

**Lange, Pauline** , Sciences infirmières, 4e année

**Almansour, Sara**, Interdisciplinary Health Sciences, 4th year

**Kin, Megan Chung Sion,** Communications, 4e année

**Levesque, Adam**, Telfer + Common Law, 4th year

2021: 4 bourses attribuées

2020: 4 bourses attribuées

2019: 3 bourses attribuées

2018: 3 bourses attribuées

2017: 3 bourses attribuées

2016: 2 bourses attribuées

...

2012: 1 bourse attribuée

Au total, 34 bourses ont été attribuées depuis 2007.

-------

The **Endowment Fund** has grown steadily in recent years:

**Endowment Fund 2019-2020 2020-2021 2021-2022**

**Balance as of May 1 89 480 90 388 106 387**

**Donations received 3 435 1 970 4 490**

**Investment income 669 17 390 1 657**

**Income transferred for distribution (3 196) (3 361) ( 3 676)**

**Balance as at April 30 90 388 106 387 108 858**

**Distribution Fund**

**Amount available as of May 1 4 687 4 923 6 594**

**Donations received 1 040 2 310 1 365**

**Amount awarded (4 000) (4 000) (7 919)**

**Income transferred for distribution 3 196 3 361 3 676**

**Amount available for distribution 4 923 6 594** **3 716**

Les chiffres de la dernière colonne sont provisoires, en attendant le rapport financier officiel vérifié.

NB: Le transfert de $75 000 vers le fonds de dotation (endowment fund) provenant du don Ognanovic a été effectué en mai 2022. This substantial increase in the endowment fund balance will of course appear in next year’s report covering 2022-2023.

**RAPPORT À L’ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2022 DE L’APRUO CONCERNANT LE FONDS DE RETRAITE**

**REPORT ON THE PENSION FUND SUBMITTED TO THE 2022 APRUO GENERAL ANNUAL MEETING**

**VALEUR DU FONDS DE RETRAITE AU 31 DÉCEMBRE 2021 / PENSION FUND VALUE AS OF DECEMBER 31, 2021**

Actif net pour le service des prestations / Net assets available for benefits :

**3 046 988 000$** (vs 2 817 130 000$ au 31 décembre 2020)

**PARTICIPANTS AU FONDS DE RETRAITE EN DATE DU 1ER JANVIER 2022/ PENSION FUND PARTICIPANTS AS OF JANUARY 1, 2022**

3 573 employés/ actives (52,36% vs 52% en 2021), incluant 1241 professeurs de carrière

570 anciens employés n’ayant pas encore encaissé ou fait transférer leur fonds de retraite / deferred (8,35% vs 9,45% en 2021)

2 681 retraités et survivants / pensioners and survivors (39,28% vs 38,55% en 2021), incluant 1 209 anciens professeurs de carrière/academics

**LA PROCHAINE INDEXATION DES PENSIONS EN CE CONTEXTE INFLATIONNISTE/ PENSION INDEXATION IN THE PRESENT INFLATIONARY CYCLE**

L’actuel cycle inflationniste est sans précédent pour bon nombre des retraités actuels, même lorsqu’ils étaient encore en milieu de travail.

Between 2002 and 2022, based on a formula established by the U.of O. Pension Plan taking in account CPI increases, automatic indexations varied from 0.57% (2010) to 2,29% (2004).

Le calcul de l’indexation se fonde principalement sur les augmentations du coût de la vie (IPC) durant deux périodes de douze mois se terminant le 30 septembre des deux années précédant celle où l’indexation sera appliquée. La somme des IPC mensuels de la période la plus récente (ex. : 2021-2022) est alors divisée par celle de la précédente (2020-2021).

If the result of the formula is:

* between 0% and 2% : basic indexation rate is the same
* over 2% up to 3%: basic indexation is 2% (ex.: current year: 2,41% reduced to 2%\*)
* above 3%: basic indexation is the result minus 1 % (ex.: year 2004: 3,29% - 1= 2,29%)

Supplementary automatic indexations will be applied, provided that financial tests enacted by the Plan are met (ex: sufficient investment earnings)\*.

\*Since the tests were met at the end of 2021, our effective indexation rate for 2022 is 2,41% and not the basic 2% outlined above.

Automatic indexations cannot exceed a 8% cap enacted in the Plan.

Furthermore, the Board of Governors may grant from time to time past missing indexations on a discretionary basis.

For example, last September 1, members who were already retired on January 1, 2019 had their pensions adjusted by 0,21% (missing indexation for that year), retroactive to January 1, 2022. The Pension Committee had previously recommended to the Board to make it retroactive to 2019, but the latter decided otherwise.

Compte tenu des taux d’inflation nettement plus élevés que nous connaissons depuis plus d’un an, le taux d’indexation automatique de nos rentes de retraite pour l’année 2023 sera forcément plus important que les précédents, sans toutefois dépasser le plafond de 8% prévu par le Règlement du Fonds.**RAPPORT 2021-2022 DE**

**CURAC/ARUCC À L’APRUO**

**2021-2022 CURAC/ARUCC REPORT TO APRUO**

Depuis plusieurs années maintenant, l’APRUO est membre de CURAC/ARUCC (College and University Retiree Associations of Canada / Association des retraités des universités et collèges du Canada), une fédération d’associations d’universitaires à la retraite qui regroupe 48 institutions représentant environ 18,000 membres individuels d’un bout à l’autre du pays. Pour plus de renseignements, consultez www.curac.ca.

La participation des membres de l’APRUO aux programmes d’assurance offerts par CURAC/ARUCC continue de s’accroître. Il en va de même pour la ristourne que reçoit notre association en retour. Cette somme a grimpé de façon substantielle de $46.24 en 2018-2019 à $635 en 2021-2022.

En raison de la pandémie, CURAC/ARUCC a tenu sa conférence annuelle et son AGA 2022 en mode virtuel. La conférence a eu lieu le 16 mai et l’AGA avec la session sur les meilleures pratiques le 19 juin. Plus de 200 participants représentant une trentaine associations de retraités universitaires à travers le Canada étaient présents, y compris Sylvie Lauzon, présidente de l’APRUO et André Lapierre, représentant de l’APRUO auprès de CURAC/ARUCC. Ce fut l’occasion de partager des informations d’intérêt réciproque ainsi que les meilleures pratiques des associations de retraités universitaires à travers le pays.

Après une vaste consultation auprès de ses membres au courant de l’été 2021, CURAC/ARUCC s’est engagée dans l’élaboration d’un plan stratégique pour les cinq prochaines années afin de mieux répondre aux besoins et attentes de ses membres constituants. Parmi les nouvelles initiatives retenues, on note la publication d’une rubrique régulière dans *Affaires Universitaires*. Compte tenu de la situation sanitaire actuelle, il a été décidé que la conférence annuelle et l’AGA 2023 auront lieu encore une fois en mode virtuel au printemps 2023.

\*\*\*

For many years now, APRUO has been a member of CURAC / ARUCC (College and University Retiree Associations of Canada), a federation of associations of retired academics that brings together 48 institutions representing approximately 18,000 individual members across the country. For more information, visit www.curac.ca.

Participation of APRUO members in the insurance programs offered by CURAC/ARUCC continues to grow, as well as the rebate that our association receives in return. This amount has significantly increased from $46.24 in 2018-2019 to $635 in 2021-2022.

Due to the pandemic, CURAC/ARUCC held its 2022 Annual Conference and AGM virtually. The conference was held on May 16 and the AGM with the Best Practices session took place on June 19. More than 200 participants representing some 30 university retiree associations across Canada attended, including Sylvie Lauzon, President of APRUO and André Lapierre, APRUO delegate to CURAC/ARUCC. It was an opportunity to share information of mutual interest and best practices of university retiree associations across the country.

After extensive consultation with its members during the summer of 2021, CURAC/ARUCC has committed to developing a strategic plan for the next five years to better meet the needs and expectations of its constituents. Among new initiatives being implemented is the publication of a regular column in *University Affairs*. Given the current health situation, it was decided that the next Annual Conference and AGM will be held virtually in the spring of 2023.

André Lapierre

Représentant de l’APRUO auprès de CURAC/ARUCC

APRUO Delegate to CURAC/ARUCC